II

(Akti, katerih objava ni obvezna)

SVET

ODLOČBA SVETA

z dne 24. septembra 2004

s katero se Portugalski republiki dovoli podaljšanje Sporazuma o vzajemnih odnosih glede ribolova z Južnoafriško republiko do 9. aprila 2005

(2004/668/ES)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 1985, in zlasti člena 354(3) Akta,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sporazum o vzajemnih odnosih glede ribolova med vlado Portugalske republike in vlado Južnoafriške republike, podpisan 9. aprila 1979, je začel veljati istega dne za začetno obdobje desetih let. Če ni odpovedan z odpovednim rokom dvanajstih mesecev, sporazum velja za nedoločen čas.

(2) Člen 354(2) Akta o pristopu predvideva, da pravice in obveznosti, ki izhajajo iz sporazumov o ribolovu, ki jih je Portugalska republika sklenila s tretjimi državami, ostanejo v obdobju, v katerem se določbe teh sporazumov prehodno ohranijo, nespremenjene.

(3) V skladu s členom 354(3) istega akta Svet pred potekom sporazumov o ribolovu, ki jih je Portugalska republika sklenila s tretjimi državami, sprejme ustrezne sklepe za nadaljevanje iz njih izhajajočih ribolovnih dejavnosti, vključno z možnostjo podaljšanja za obdobja, ki trajajo največ eno leto. Zgoraj omenjeni sporazum je bil nazadnje podaljšan z Odločbo Sveta 2003/539/ES z dne 15. julija 2003 [1] do 9. aprila 2004.

(4) Portugalski republiki je primerno dovoliti podaljšanje tega sporazuma do 9. aprila 2005 –

SPREJEL NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Portugalski republiki se dovoli, da do 9. aprila 2005 podaljša Sporazuma o vzajemnih odnosih glede ribolova z Južnoafriško republiko, ki je začel veljati 9. aprila 1979.

Člen 2

Ta odločba je naslovljena na Portugalsko republiko.

V Bruslju, 24. septembra 2004

Za Svet

Predsednik

L. J. BRINKHORST

[1] UL L 185, 24.7.2003, str. 25.